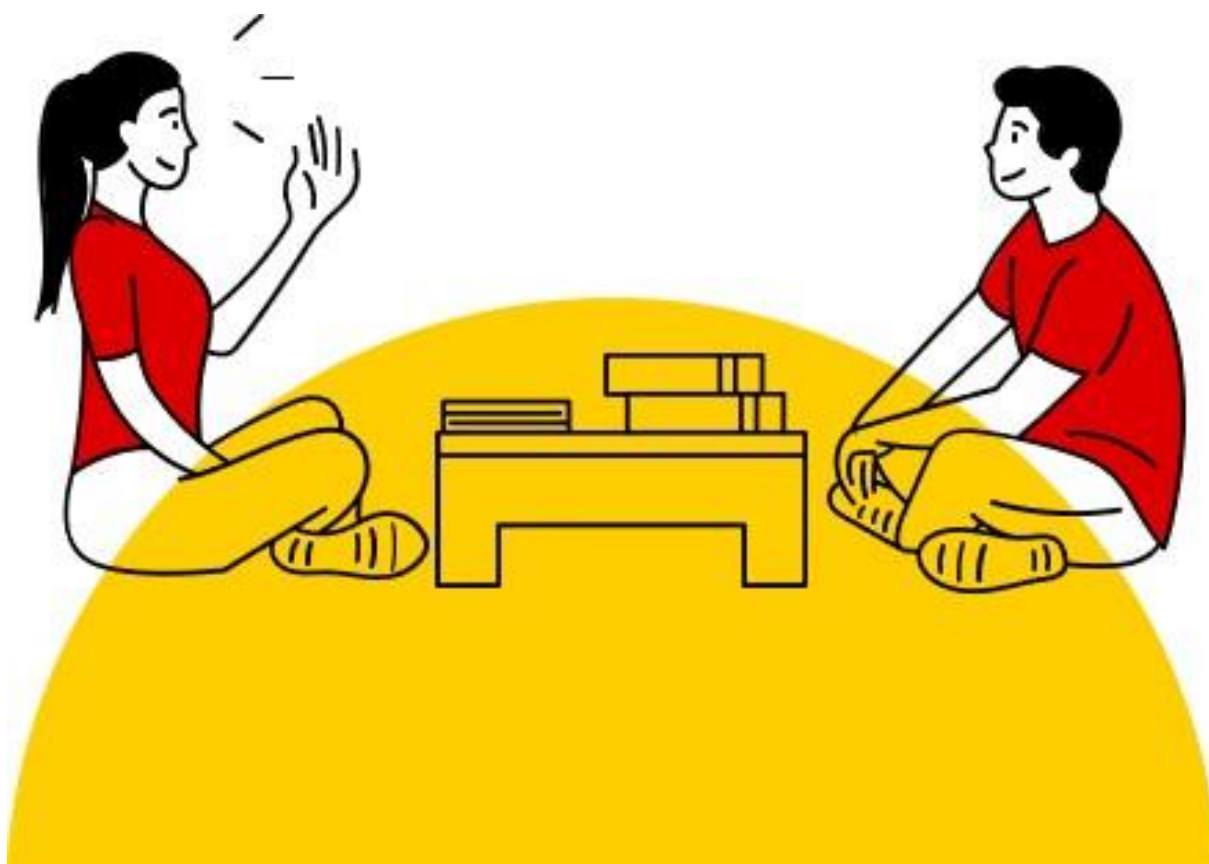


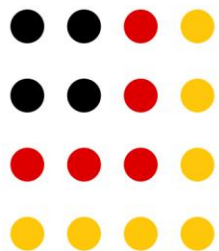
AUTENTYCZNY NIEMIECKI

ODCINEK 58

Ucz się mówić tak jak Niemcy!

Prawdziwe codzienne rozmowy na różne tematy.





Die Aufnahme nagranie

W osobnym pliku dostajesz nagranie do odsłuchania.



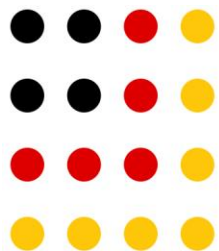
Lena klagt über eine Kollegin, die wichtig tut.

Lena skarży się na koleżankę z pracy, która się wywyższa.



Ćwiczenie na dobry początek:

Was ist richtig?	JA	NEIN
Lena will keinen Kaffee.		
Lena hat Probleme mit einer Freundin.		
Alle Kollegen unterstützen Lena.		
Lena ist von manchen Kollegen enttäuscht.		



Das Gespräch rozmowa

Alex: Was nimmst du denn?

Lena: Auf jeden Fall keinen Kaffee mehr. Mein Blutdruck ist schon hoch genug. Einen Tee, bitte.

A: Die Dinge laufen schlecht mit Flavia?

L: Ja, ich kann nicht mehr... Sie will den Ton angeben, obwohl das nicht zu ihrem Aufgabenbereich gehört. Marketing ist überhaupt nicht ihr Job. Ihre Wichtigtuerei geht mir echt auf den Keks.

A: Habt ihr einen Zoff gehabt?

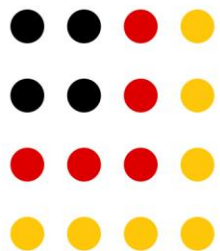
L: Ja, und zwar vor aller Augen... Und denkst du, dass sich jemand hinter mich gestellt hat? Kannste vergessen! Alle haben Schiss, weil sie Chefs Liebling ist. So feige sind sie. Zum Meckern sind alle bereit, aber wenn es zur Sache kommt, sagt keiner was. Sieht so aus, dass ich mit dem Chef persönlich reden muss.

A: Pass aber auf, was du sagst. Du musst ja Beweise haben und deine Argumente nicht nur auf Gerüchten stützen. Sowas nimmt man nicht für bare Münze.

L: Da hast du recht. Ich versuche irgendwelche Zeugenaussagen zu organisieren. Genug damit. Die meisten Kollegen halten die Füße still und dazu sind sie noch doppelzüngig! Sie tun, als ob sie mit Flavia prima klarkommen würden, obwohl sie ihre Nase in alle Töpfe steckt.

A: Dieses Problem muss jedenfalls mit der Leitung geklärt werden.

L: Jemand muss ihr endlich sagen, wo es langgeht!



Wortschatz

Słownictwo

auf jeden Fall

w każdym razie
(tu: na pewno nie)

mehr

więcej (tu: już)

den Ton angeben

nadawać ton (rządzić się)

der Aufgabenbereich

obszar zadań

die Wichtigtuerei

ważniactwo

auf den Keks gehen

potocznie: wnerwiać

der Zoff

potocznie: kłótnia

vor aller Augen

na oczach wszystkich

sich hinter jemanden stellen

stanąć za kimś

kannste = kannst du

potocznie: możesz

Schiss haben

potocznie: bać się

der Liebling

ulubieniec, protegowany

feige

tchórzliwy

meckern

narzekać, zrędzić

zur Sache kommen

przechodzić do rzeczy

aufpassen

uważać

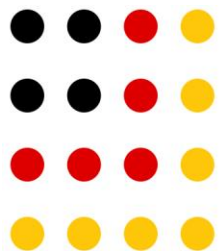
der Beweis

dowód

das Gerücht

plotka





etwas auf einer Sache stützen

opierać coś na jakiejś rzeczy

für bare Münze nehmen

brać na poważnie

die Zeugenaussagen

zeznania/wypowiedzi
świadków

die Füße stillhalten

potocznie: nie odezwać się

doppelzüngig

fałszywy

mit jemandem klarkommen dobrze sobie z kimś radzić

die Nase in alle Töpfe stecken

wszędzie wtykać swój nos

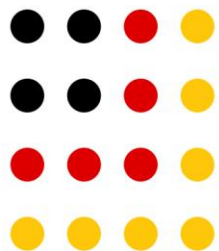
klären

wyjaśnić

die Leitung

kierownictwo





Ważne, autentyczne zwroty:

Die Dinge laufen schlecht.

Sprawy niedobrze się mają.

Kannste veressen!

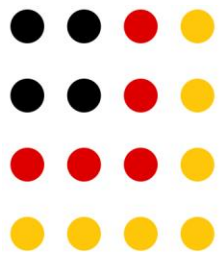
Możesz zapomnieć!

Genug damit.

Dość z tym.

Jemand muss ihr endlich sagen, wo es langgeht!

Ktoś ją musi postawić do pionu.



Übungen

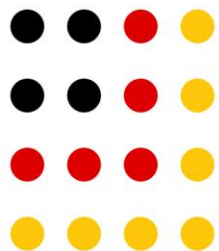
Übung 1

Czy poniższe zdania są bliskoznaczne?



- a) **Anja spricht Deutsch und Englisch.**
= Sie ist doppelzünftig.
- b) **Das, was sie sagt, kann man nicht für bare Münze nehmen.**
= Man kann nicht ernst nehmen, was sie erzählt.
- c) **Die Kollegen haben Schiss.**
= Sie sind feige.
- d) **Alle haben sich hinter mich gestellt.**
= Alle haben die Füße stillgehalten.
- e) **Wenn es zur Sache kommt, machst du nichts.**
= Du machst nichts, wenn es darauf ankommt.
- f) **Jemand muss ihr endlich sagen, wo es langgeht!**
= Jemand muss ihr den Weg zeigen.





Übung 2

Uzupełnij luki słowami z dialogu.

- a) Ein _____ kursiert, dass die beiden eine Affäre haben.
- b) Am Wochenende muss ich auf jeden _____ ausschlafen.
- c) Obwohl er kein Chef ist, will er den _____ angeben.
- d) Die Musik geht mir langsam auf den _____.
- e) Hör auf, um den heißen Brei zu reden, und komm endlich zur _____.
- f) Wir haben einen heftigen _____ gehabt und jetzt ignoriert er mich.
- g) Die Mitarbeiter sollten genau wissen, was zu ihrem _____ gehört.
- h) Meine Tante steckt ihre _____ in alle Töpfe.

Übung 3

Powiedz to w inny sposób wykorzystując frazy z dialogu.

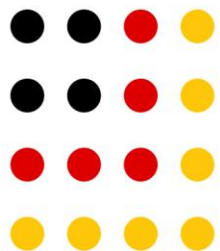
- a) Jemand muss ihm deutlich zeigen, wie er sich hier zu verhalten hat.

Jemand muss ihm deutlich zeigen, wo _____.

- b) Michael wird von dem Chef bevorzugt.

Michael ist des Chefs _____.





- c) **Wir haben uns gestritten und alle haben das gesehen.**

Wir haben uns _____ gestritten.

- d) **Sie sagt mir das eine und dem Chef das andere.**

Sie ist _____.

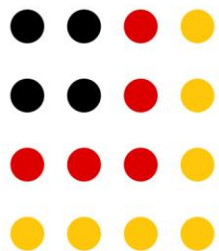
- e) **Das kann man ja nicht ernst nehmen.**

Das kann man nicht für _____.

- f) **Keiner hat was gesagt, weil alle Angst haben.**

Keiner hat was gesagt, weil alle _____ .





Lösungen



Ćwiczenie na dobry początek:

Was stimmt, was stimmt nicht?	JA	NEIN
Lena will keinen Kaffee.	X	
Lena hat Probleme mit einer Freundin.		X
Alle Kollegen unterstützen Lena.		X
Lena ist von manchen Kollegen enttäuscht.	X	

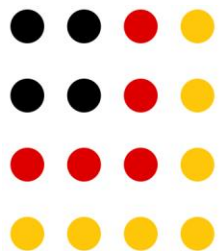
Übungen

Übung 1

Czy poniższe zdania są bliskoznaczne?

- a) Anja spricht Deutsch und Englisch. = Sie ist doppelzünftig.
NIE (dwujęzyczny to zweisprachig)
- b) Das, was sie sagt, kann man nicht für bare Münze nehmen. = Man kann nicht ernst nehmen, was sie erzählt. **TAK**
- c) Die Kollegen haben Schiss. = Sie sind feige. **TAK**





- d) Alle haben sich hinter mich gestellt. = Alle haben die Füße stillgehalten. **NIE**
- e) Wenn es zur Sache kommt, machst du nichts. = Du machst nichts, wenn es darauf ankommt. **TAK**
- f) Jemand muss ihr endlich sagen, wo es langgeht! = Jemand muss ihr den Weg zeigen. **NIE**
(***langgeht** jest tu zdecydowanie użyte w znaczeniu przenośnym*)

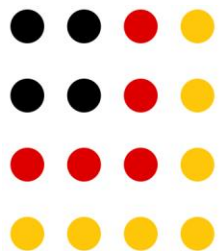
Übung 2

Uzupełnij luki słowami z dialogu.



- a) Ein **Gerücht** kursiert, dass die beiden eine Affäre haben.
- b) Am Wochenende muss ich auf jeden **Fall** ausschlafen.
- c) Obwohl er kein Chef ist, will er den **Ton** angeben.
- d) Die Musik geht mir langsam auf den **Keks**.
- e) Hör auf, um den heißen Brei zu reden, und komm endlich zur **Sache**.
- f) Wir haben einen heftigen **Zoff** gehabt und jetzt ignoriert er mich.
- g) Die Mitarbeiter sollten genau wissen, was zu ihrem **Aufgabenbereich** gehört.
- h) Meine Tante steckt ihre **Nase** in alle Töpfe.





Übung 3

Powiedz to w inny sposób wykorzystując frazy z dialogu.



- a) Jemand muss ihm deutlich zeigen, wie er sich hier zu verhalten hat.

Jemand muss ihm deutlich zeigen, wo **es hier langgeht**.

- b) Michael wird von dem Chef bevorzugt.

Michael ist des Chefs **Liebling**.

- c) Wir haben uns gestritten und alle haben das gesehen.

Wir haben uns **vor aller Augen** gestritten.

- d) Sie sagt mir das eine und dem Chef das andere.

Sie ist **doppelzüngig**.

- e) Das kann man ja nicht ernst nehmen.

Das kann man nicht **für bare Münze nehmen**.

- f) Keiner hat was gesagt, weil alle Angst haben.

Keiner hat was gesagt, weil **alle Schiss hatten**.

